

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ  
«Минский государственный лингвистический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе учреждения  
образования «Минский государственный  
лингвистический университет»

  
\_\_\_\_\_ Е.П.Бетенья

« 29 » июля \_\_\_\_\_ 2023 г.

Регистрационный № УД-468/02/08-I /уч

ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА  
(первый иностранный язык)  
(английский язык)

Учебная программа учреждения высшего образования  
по учебной дисциплине для специальности:

6-05-0231-02 «Переводческое дело (с указанием языков)»

2023 г.

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта высшего образования I ступени по специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело (с указанием языков)» и учебного плана по специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело (английский язык и второй иностранный язык)».

### **СОСТАВИТЕЛИ:**

1. О.В. Аношина, старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет».

### **РЕЦЕНЗЕНТЫ**

1. Н.В. Зиневич, доцент кафедры теории и практики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

2. Т.В. Никитенко, заведующий кафедрой теории и практики перевода учреждения образования «Белорусский государственный университет», кандидат филологических наук, доцент.

### **РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:**

Кафедрой фонетики и грамматики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»  
(протокол № 10 от 19.05.2023);

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»  
(протокол № 10 от 29.06.2023).

## I. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Практическая грамматика» является составной частью лингвистической подготовки переводчиков, лингвистов по специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело (с указанием языков)».

Цель изучения учебной дисциплины – формирование у студентов способности и готовности осуществлять иноязычную коммуникацию в соответствии с нормой и с учетом узуальных особенностей грамматической системы английского языка.

Основными задачами изучения учебной дисциплины являются:

1) формирование теоретических и практических знаний о грамматическом строе как составной части системы изучаемого иностранного языка (английского);

2) совершенствование речевых и рецептивных грамматических навыков в рамках содержания дисциплины;

3) развитие у студентов умения целесообразного отбора грамматических единиц английского языка для реализации различных коммуникативно-прагматических намерений;

4) формирование навыков дифференцирования изучаемых единиц с точки зрения их принадлежности к устной и письменной, формальной и неформальной разновидностям языка, стилистическому регистру, а также принадлежности к британскому/американскому вариантам языка;

5) освоение способов системного и сопоставительного анализа грамматических явлений иностранного языка в сравнении с родным;

6) совершенствование навыков и развитие умений самоконтроля в самокоррекции грамматических ошибок.

В системе подготовки специалистов с высшим образованием в соответствии с учебным планом специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело (английский язык и второй иностранный язык)» учебная дисциплина «Практическая грамматика» является дисциплиной государственного компонента, составной частью учебного модуля «Практический курс первого иностранного языка I».

Учебная дисциплина «Практическая грамматика» взаимосвязана с такими дисциплинами модуля «Практический курс первого иностранного языка I», как «Практическая фонетика», «Практика устной и письменной речи».

В общей системе профессиональной подготовки специалистов по переводу знания, полученные при изучении учебной дисциплины «Практическая грамматика» необходимы для изучения таких дисциплин, как «Коррелятивная грамматика» и дисциплин модуля «Письменный перевод».

В результате изучения учебной дисциплины «Практическая грамматика» студенты должны

*знать:*

- части речи, их формы и функции;
- особенности синтаксической сочетаемости слов в составе фразы и

предложения;

- типы членов предложения и способы их определения и выражения;
- особенности синтаксической организации предложения;
- структурные и коммуникативные типы предложений;
- порядок слов в предложении, типы сложных предложений, средства связи, виды придаточных предложений в составе сложноподчиненного;

*уметь:*

- использовать изученные грамматические структуры адекватно ситуациям речевого общения в устной и письменной речи в соответствии с заданным функционально-стилистическим регистром;
- создавать связные тексты с соблюдением грамматических правил и норм изучаемого иностранного языка;
- переводить с родного языка на иностранный и с иностранного языка на родной предложения и тексты с учетом грамматических норм используемых языков;
- идентифицировать изученные грамматических явления в связном письменном тексте и устной речи;
- распознавать и аргументированно исправлять грамматические ошибки в речи;

*владеть:*

- грамматическими нормами изучаемого иностранного языка;
- навыками использования грамматических структур в речи (устная/ письменная, формальная/неформальная) с целью выражения коммуникативных намерений в соответствии с регистром общения;
- навыками построения простых и сложных предложений с соблюдением грамматических норм иностранного языка;
- навыками коммуникативно мотивированного употребления грамматического материала в речи.

В соответствии с образовательным стандартом по специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело (с указанием языков)» изучение учебной дисциплины направлено на формирование следующей базовой профессиональной компетенции:

БПК-8: осуществлять иноязычную коммуникацию в соответствии с нормой и с учетом узуальных особенностей грамматической системы английского языка.

Содержание учебной дисциплины, формы контроля и технологии обучения направлены не только на приобретение обучающимися теоретических знаний, практических умений и навыков, необходимых для освоения специальности, но и на развитие ценностно-личностного, духовного потенциала обучающихся, формирование у них гражданско-патриотических качеств, готовности к активному участию в экономической, социально-культурной и общественной жизни страны.

В соответствии с учебным планом по специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело (английский язык и второй иностранный язык)» общее количество часов, отводимое на изучение учебной дисциплины «Практическая грамматика», составляет **326** академических часов, из них

количество аудиторных часов составляет **212** часов практических занятий. Самостоятельная работа студентов планируется в объеме **114** академических часов. По учебной дисциплине предусмотрены текущие письменные работы.

Учебная дисциплина изучается на протяжении трех семестров (в I, II, III семестрах) на **1-2** курсах.

Формами промежуточной аттестации по учебной дисциплине являются зачет по окончании I семестра и экзамены по окончании II и III семестров. Трудоемкость учебной дисциплины «Практическая грамматика» составляет 9 зачетных единиц.

Учебная дисциплина изучается на английском языке.

Форма получения высшего образования – очная (дневная).